

MAKESHIFT LIFE-PRESERVER -- The Apollo-13 crewmen construct a makeshift air purifier of lithium hydroxide canisters and hoses that helped reduce carbon dioxide in the lunar and command modules during the emergency return flight from the Moon. John Swigert (right) holds one hose as a fellow astronaut holds another. The carbon dioxide buildup followed the explosion April 13 and resultant power reduction as the spacecraft neared lunar orbit. Directions for assembling the air freshener were radioed from Texas where flight controllers used simulators and backup modules to solve the problem. (70-1315)

70-1315      Science: Astronautics (Project Apollo: Apollo-13)

INGENIOSO DISPOSITIVO PARA LA SUPERVIVENCIA -- Los tripulantes del Apolo-13 construyen un ingenioso purificador de aire a base de tubos y frascos que les ayudó a reducir el dióxido de carbono en los módulos ~~de~~ lunar y de mando durante el vuelo de emergencia de regreso de la Luna. John Swigert (derecha) sostiene un tubo mientras su compañero sostiene otro. El escape de dióxido de carbono siguió a la explosión del 13 de abril así como la consiguiente reducción de fuerza cuando la nave espacial se aproximaba a la órbita lunar. Las instrucciones para montar el refrigerador del aire fueron radiadas desde Tejas donde los supervisores del vuelo utilizaron simuladores y módulos de reserva para resolver el problema.

